

NEO TOOLS



13-880

PL INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI).....	3
EN TRANSLATION (USER) MANUAL	3
DE ÜBERSETZUNG (BENUTZERHANDBUCH)	4
RU РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)	4
HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV.....	5
RO MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)	6
UA ПОСІБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА)	6
CZ PŘEKLAD (UŽIVATELSKÉ) PŘÍRUČKY	7
SK PREKLAD (POUŽÍVATEĽSKEJ) PRÍRUČKY.....	7
SL PREVOD (UPORABNIŠKI) PRIROČNIK	8
LT VERTIMO (NAUDOTOJO) VADOVAS.....	9
LV TULKŌŠANAS (LIETOTĀJA) ROKASGRĀMATA.....	9
EE TÖLKIMISE (KASUTAJA) KÄSIRAAMAT	10
BG ПРЕВОД (РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ)	10
HR PRIRUČNIK ZA PRIJEVOD (KORISNIK).....	11
SR ТРАНСЛАТИОН (УСЕР) МАНУАЛ.....	12
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ (ΧΡΗΣΤΗ)	12
ES MANUAL DE TRADUCCIÓN (USUARIO)	13
IT MANUALE DI TRADUZIONE (UTENTE).....	13
NL VERTALING (GEBRUIKERS)HANDLEIDING	14
PT MANUAL DE TRADUÇÃO (UTILIZADOR).....	15
FR MANUEL DE TRADUCTION (UTILISATEUR)	15

PL
INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)
Zestaw naprawy do mebli: 13-880

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY UWAGNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA. OSOBY, KTÓRE NIE PRZECZYTAŁY INSTRUKCJI NIE POWINNY PRZEPROWADZAĆ MONTAŻU, REGULACJI LUB OBSŁUGIWAĆ URZĄDZENIA.

**SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA
UWAGA!**

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, stosować się do ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych. Zestaw został zaprojektowany do bezpiecznej pracy. Niemniej jednak: korzystanie i obsługa może być niebezpieczna. Przestrzeganie poniższych procedur zmniejsza ryzyko wystąpienia pożaru, obrażeń ciała.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Mazaki zawierają kwasy żywiczne i kwasy kalfonionowe, uwodnione, estry glicerolu, Fenuron, wodór, propyloaminę. Wydzielają szkodliwe opary, mogące powodować zawroty głowy, ból głowy lub nudności.

Mogą powodować podrażnienie oczu, skóry i gardła. Zamierzone niewłaściwe użycie polegające na celowym skoncentrowaniu i wdychaniu zawartości może być szkodliwe lub śmiertelne. Trzymać z dala od źródeł ciepła i płomieni. Używać wyłącznie przy odpowiedniej wentylacji. Nie wdychać oparów. Unikać kontaktu z oczami, skórą i odzieżą.

PIERWSZA POMOC: Natychmiast przemywać oczy wodą przez co najmniej 15 minut i zwrócić się o pomoc lekarską. Dokładnie umyć skórę wodą z mydłem. W przypadku połknięcia nie wywoływać wymiotów. Natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.

UWAGA! TRZYMAĆ Z DALA OD DZIECI.

Piktogramy i ostrzeżenia



1. Przeczytaj załączoną instrukcję
2. Stosuj środki ochrony osobistej maskę
3. Stosuj środki ochrony osobistej okulary ochronne
4. Stosuj środki ochrony osobistej rękawice ochronne
5. Chroń przed dziećmi
6. Produkt łatwopalny
7. Produkt spełnia wymagania norm i dyrektyw UE
8. Podlega selektywnemu recyklingowi

PRZEZNACZENIE

Zestaw jest przeznaczony do maskowania zarysowań oraz niewielkich napraw na powierzchni mebli oraz paneli ściennych.

Zawartość zestawu:

- Mazaki 10 szt.
- Kredki woskowe 10 szt.
- Temperówka 1 szt.

INSTRUKCJA KORZYSTANIA

- Przetestuj marker do naprawy mebli na niewidocznym obszarze. Jeśli dopasowanie koloru jest właściwe, nałóż na uszkodzony obszar warstwę środka.
- W razie potrzeby nałóż drugą warstwę w celu przyciemnienia. Ostrożnie usuń nadmiar pigmentu szmatką, jeśli zajdzie taka konieczność.
- Pozostawić środek do samodzielnego wyschnięcia, nie przyspieszać schnięcia suszarkami lub opalarkami. W trakcie schnięcia wydzielają się substancje łatwopalne.
- Po użyciu mazaka szczelnie zamknij go zatyczką.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnyh całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karniej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GTX SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS



EN
TRANSLATION (USER) MANUAL
Furniture repair kit: 13-880

CAUTION: BEFORE USING, READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FURTHER USE. PERSONS WHO HAVE NOT READ THE INSTRUCTIONS SHOULD NOT CARRY OUT INSTALLATION, ADJUSTMENT OR OPERATION OF THE DEVICE.

**SPECIFIC SAFETY REGULATIONS
NOTE!**

Carefully read the instruction manual, follow the warnings and safety conditions contained therein. The set is designed for safe operation. Nevertheless: use and operation can be dangerous. Following the following procedures reduces the risk of fire, injury.

SAFETY RULES

DANGER: Mazes contain resin acids and rosin acids, hydrogenated, glycerol esters, Phenuron, hydrogen, propylamine. They emit noxious fumes that can cause dizziness, headache or nausea.

May cause eye, skin and throat irritation. Intentional misuse involving intentional concentration and inhalation of contents may be harmful or fatal. Keep away from sources of heat and flames. Use only with adequate ventilation. Do not inhale vapors. Avoid contact with eyes, skin and clothing.

FIRST AID: Immediately flush eyes with water for at least 15 minutes and seek medical attention. Wash skin thoroughly with soap and water. If swallowed, do not induce vomiting. Seek medical attention immediately.

CAUTION: KEEP AWAY FROM CHILDREN.

Pictograms and warnings



1. Read the attached instructions
2. Use personal protective equipment mask
3. Use personal protective equipment safety glasses

4. Use personal protective equipment protective gloves
5. Protect from children
6. Flammable product
7. The product meets the requirements of EU standards and directives
8. Subject to selective recycling

PURPOSE

The kit is designed for masking scratches and minor repairs on the surface of furniture and wall panels.

Kit contents:

- Mazes 10 pcs.
- Wax crayons 10 pcs.
- Sharpener 1 pc.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Test the furniture repair marker on an invisible area. If the color match is correct, apply a coat of the product to the damaged area.
- If necessary, apply a second coat to darken. Carefully remove excess pigment with a cloth if necessary.
- Allow the agent to dry on its own, do not accelerate drying with hair dryers or tanning machines. Flammable substances are released during drying.
- After using the marker, close it tightly with the stopper.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Products should not be thrown away with household garbage, but should be disposed of at appropriate facilities. Information on disposal will be provided by the product dealer or local authorities. Used equipment contains substances inert to the environment. Equipment that is not recycled poses a potential threat to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, 2/4 Pograniczna Street (hereinafter: "GTX Poland ") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including but not limited to. All copyrights to the contents of this Manual (hereinafter referred to as "Manual"), including but not limited to its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to GTX Poland and are subject to legal protection pursuant to the Act of February 4, 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Item 631 as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual as well as its individual elements without written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

DE ÜBERSETZUNG (BENUTZERHANDBUCH) Reparatursatz für Möbel: 13-880

ACHTUNG: LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUF. PERSONEN, DIE DIE ANLEITUNG NICHT GELESEN HABEN, DÜRFEN DIE INSTALLATION, DIE EINSTELLUNG UND DEN BETRIEB DES GERÄTS NICHT VORNEHMEN.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN HINWEIS!

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften. Das Gerät ist für einen sicheren Betrieb ausgelegt. Dennoch: Gebrauch und Betrieb können gefährlich sein. Das Befolgen der folgenden Verfahren verringert das Risiko von Bränden und Verletzungen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

GEFAHR: Mazes enthalten Harzsäuren und Koloophonium, hydriert, Glycerinester, Phenuron, Wasserstoff, Propylamin. Sie setzen schädliche Dämpfe frei, die Schwindel, Kopfschmerzen oder Übelkeit verursachen können.

Kann Reizungen der Augen, der Haut und des Rachens verursachen. Vorsätzlicher Mißbrauch durch absichtliche Konzentration und Einatmen des Inhalts kann schädlich oder tödlich sein. Von Wärmequellen und Flammen fernhalten. Nur bei ausreichender Belüftung verwenden. Dämpfe nicht einatmen. Berührung mit Augen, Haut und Kleidung vermeiden.

ERSTE HILFE: Augen sofort mindestens 15 Minuten lang mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Haut gründlich mit Wasser und Seife waschen. Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

VORSICHT: VON KINDERN FERNHALTEN.

Piktogramme und Warnhinweise



1. lesen Sie die beigefügten Anweisungen
2. persönliche Schutzausrüstung verwenden Maske
3. persönliche Schutzausrüstung verwenden, Schutzbrille
4. persönliche Schutzausrüstung verwenden Schutzhandschuhe
5. vor Kindern schützen
6. brennbares Produkt
7. das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Normen und -Richtlinien
8. unterliegt dem selektiven Recycling

ZWECK

Das Set ist für das Abdecken von Kratzern und kleineren Reparaturen auf der Oberfläche von Möbeln und Wandpaneelen gedacht.

Inhalt des Kits:

- Irrgärten 10 Stück.
- Wachsmalkreiden 10 Stück.
- Ansptizer 1 Stk.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Testen Sie den Möbelreparaturmarker an einer unsichtbaren Stelle. Wenn die Farbe korrekt ist, tragen Sie eine Schicht des Produkts auf die beschädigte Stelle auf.
- Falls erforderlich, eine zweite Schicht auftragen, um die Farbe zu verdunkeln. Überschüssiges Pigment bei Bedarf vorsichtig mit einem Tuch entfernen.
- Lassen Sie das Mittel von selbst trocknen, beschleunigen Sie die Trocknung nicht mit Haartrocknern oder Bräunungsgeräten. Beim Trocknen werden brennbare Stoffe freigesetzt.
- Verschließen Sie den Marker nach dem Gebrauch fest mit dem Stopfen.

SCHUTZ DER UMWELT



Die Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen in geeigneten Einrichtungen entsorgt werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie vom Produkthändler oder den örtlichen Behörden. Gebrauchte Geräte enthalten Substanzen, die für die Umwelt inert sind. Geräte, die nicht recycelt werden, stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością", Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, Pograniczna Strze 2/4 (im Folgenden: "GTX Poland ") teilt mit, dass alle Urheberrechte an Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich aber nicht beschränkt auf. Alle Urheberrechte an Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Text, die Fotografien, Diagramme, Zeichnungen sowie seine Zusammensetzung, gehören ausschließlich GTX Poland und unterliegen dem rechtlichen Schutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (d.h. Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Pos. 631 in der geänderten Fassung). Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichungen, Verändern des gesamten Handbuchs sowie seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ohne schriftliche Zustimmung von GTX Poland ist strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtliche Folgen haben.

РУ РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)

Набор для ремонта мебели: 13-880

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЛИЦА, НЕ ПРОЧИТАВШИЕ ИНСТРУКЦИЮ, НЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ УСТАНОВКУ, НАСТРОЙКУ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЮ УСТРОЙСТВА.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, следуйте содержащимся в нем предупреждениям и условиям безопасности. Комплект предназначен для безопасной эксплуатации. Тем не менее: использование и эксплуатация могут быть опасными. Соблюдение следующих процедур снижает риск пожара, травм.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ОПАСНОСТЬ: Лабиринты содержат смоляные кислоты и канифольные кислоты, гидрогенизированные, глицериновые эфиры, фенолон, водород, пропиламин. Они выделяют вредные испарения, которые могут вызвать головокружение, головную боль или тошноту.

Может вызывать раздражение глаз, кожи и горла. Преднамеренное использование, связанное с намеренной концентрацией и вдыханием содержимого, может быть опасным или смертельным. Хранить вдали от источников тепла и пламени. Использовать только при достаточной вентиляции. Не вдыхать пары. Избегайте попадания в глаза, на кожу и одежду.

ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ: Немедленно промойте глаза водой в течение не менее 15 минут и обратитесь за медицинской помощью. Тщательно промойте кожу водой с мылом. При проглатывании не вызывайте рвоту. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ОСТОРОЖНО: ХРАНИТЬ ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ.

Пиктограммы и предупреждения



1. Прочитайте прилагаемые инструкции
2. Используйте маску с индивидуальными средствами защиты
3. Используйте средства индивидуальной защиты - защитные очки
4. Используйте средства индивидуальной защиты защитные перчатки
5. Защита от детей
6. Легковоспламеняющийся продукт
7. Продукт соответствует требованиям стандартов и директив ЕС
8. Подлежит селективной переработке

ЦЕЛЬ

Набор предназначен для маскировки царпин и мелкого ремонта на поверхности мебели и стеновых панелей.

Содержание набора:

- Лабиринты 10 шт.
- Восковые мелки 10 шт.
- Точилка 1 шт.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Проверьте маркер для ремонта мебели на невидимом участке. Если цвет совпадает, нанесите слой средства на поврежденный участок.
- При необходимости нанесите второй слой для затемнения. При необходимости аккуратно удалите излишки пигмента салфеткой.
- Дайте средству высохнуть самостоятельно, но ускоряйте сушку феном или автозагарами. Во время сушки выделяются легковоспламеняющиеся вещества.
- После использования маркера плотно закройте его пробкой.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Изделия не следует выбрасывать вместе с бытовым мусором, они должны быть утилизированы в соответствующих местах. Информация об утилизации предоставит продавец изделия или местные власти. Использованное оборудование содержит вещества, инертные к окружающей среде. Оборудование, которое не перерабатывается, представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa с юридическим адресом в Варшаве, улица Пограничная, 2/4 (далее: "GTX Poland") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: "Руководство"), включая, но не ограничиваясь. Все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, но не ограничиваясь его текстом, фотографиями, схемами, рисунками, а также его композицией, принадлежат исключительно GTX Poland и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных

правах (т.е. Законодательный вестник 2006 года № 90 пункт 631 с поправками). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства, а также его отдельных элементов без письменного согласия GTX Poland строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

HU

FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV Bútorjavító készlet: 13-880

VIGYÁZAT: HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS A TOVÁBBI HASZNÁLATHOZ ŐRIZZE MEG. OLVAN SZEMÉLYEK, AKIK NEM OLVASTÁK EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, NEM VÉGEZHEK A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSÉT, BEÁLLÍTÁSÁT VAGY ÜZEMELTETÉSÉT.

KÜLÖNLÉGES BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK MEGEGYZÉS!

Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, kövesse az abban szereplő figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket. A készüléket biztonságos működésre tervezték. Ennek ellenére: a használat és a működtetés veszélyes lehet. Az alábbi eljárások betartása csökkentheti a tűz, sérülés veszélyét.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

VESZÉLY: A mázok gyanta- és gyantasavakat, hidrogénezett, glicerínésztereket, fenuront, hidrogént, propilamint tartalmaznak. Ezek káros gőzököt bocsátanak ki, amelyek szűdülést, fejfájást vagy hányingert okozhatnak.

Szem-, bőr- és torokirritációt okozhat. Szándékos visszaélés, amely szándékos koncentrációval és a tartalom belégzésével jár, káros vagy halálos kimenetelű lehet. Tartsa távol hőforrásoktól és lángoktól. Csak megfelelő szellőztetés mellett használja. Ne lélegezze be a gőzöket. Kerülje a szemmel, bőrrel és ruházzal való érintkezést.

ELSŐS SEGÍTSÉG: Azonnal öblítse ki a szemét vízzel legalább 15 percig, és forduljon orvoshoz. A bőrt alaposan mossa le szappammal és vízzel. Lenyelés esetén ne idézzen elő hányást. Azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT: GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓ.

Piktogramok és figyelmeztetések



1. Olvassa el a mellékelt utasításokat
2. Use egyéni védőfelszerelési maszk
3. Use egyéni védőfelszerelési védőszemüveg
4. Use egyéni védőfelszerelési védőkesztyű
5. Védelem a gyermekektől
6. Gyűlékony termék
7. A termék megfelel az uniós szabványok és irányelvek követelményeinek.
8. A szelektív újrahasznosítás hatálya alá tartozik

CÉLKITŰZÉS

A készletet a bútorkok és falpanelek felületén lévő karcok és kisebb javítások elfedésére tervezték.

A készlet tartalma:

- Mazes 10 db.
- Viaszkréták 10 db.
- Élező 1 db.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Próbálja ki a bútorkjavító filcet egy láthatatlan területen. Ha a színmegfelelés megfelelő, vigyen fel egy réteg terméket a sérült területre.
- Ha szükséges, vigyen fel egy második réteget a sötétítéshez. Szükség esetén óvatosan távolítsa el a felesleges pigmentet egy ronggyal.

- Hagyja a szert magától megszáradni, ne gyorsítsa a száradást hajszártíróval vagy barnítógéppel. A szárítás során gyúlékony anyagok szabadulnak fel.
- A jelölő használatát után zárja le szorosan a dugóval.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A termékek nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni, hanem a megfelelő létesítményekben kell ártalmatlanítani. Az ártalmatlantással kapcsolatos információkat a termékkereskedő vagy a helyi hatóságok adnak. A használt berendezések a környezet számára inert anyagokat tartalmaznak. A nem újrahasznosított berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye Varsó, Pograniczna ulca 2/4. (a továbbiakban: "GTX Poland") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve, de nem kizárólagosan. A jelen kézikönyv (a továbbiakban: "Kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve, de nem kizárólagosan a szöveget, fényképeket, diagramokat, rajzokat, valamint az összetételt, kizárólag a GTX Poland tulajdon, és a szerzői és szomszédos jogokról szóló 1994. február 4-i törvény (azaz a módosított 2006. évi 90. sz. törvény) 631. pontja) értelmében jogi védelem alatt áll. A kézikönyv egészének és egyes elemeinek másolása, feldolgozása, közzététele, kereskedelmi célú módosítása a GTX Poland írásos hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást eredményezhet.

RO MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR) Kit de reparare a mobilei: 13-880

ATENȚIE: ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI PĂSTRĂȚI-L PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ. PERSOANELE CARE NU AU CITIT INSTRUCȚIUNILE NU TREBUIE SĂ EFECTUEZE INSTALAREA, REGLAREA SAU OPERAREA DISPOZITIVULUI.

REGLEMENTĂRI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ NOTĂ!

Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, respectați avertismentele și condițiile de siguranță conținute în acesta. Setul este proiectat pentru o funcționare sigură. Cu toate acestea: utilizarea și funcționarea pot fi periculoase. Urmarea următoarelor proceduri reduce riscul de incendiu, rănire.

REGULI DE SIGURANȚĂ

PERICOL: Labirinturile conțin acizi de rășină și acizi de colofoniu, hidrogenați, esteri de glicerină, Phenuron, hidrogen, propilamină. Acestea emit vapori nocivi care pot provoca amețeală, dureri de cap sau greață.

Poate provoca iritații ale ochilor, pielii și gâtului. Utilizarea intenționată greșită care implică concentrarea și inhalarea intenționată a conținutului poate fi dăunătoare sau fatală. A se păstra departe de sursele de căldură și de flăcări. A se utiliza numai cu o ventilație adecvată. Nu inhalați vapori. Evitați contactul cu ochii, pielea și îmbrăcămintea.

PRIMUL AJUTOR: Spălați imediat ochii cu apă timp de cel puțin 15 minute și solicitați asistență medicală. Spălați bine pielea cu apă și săpun. În caz de înghițire, nu provocați vomă. Solicitați imediat asistență medicală.

ATENȚIE: A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR.

Pictograme și avertismente



1. Citiți instrucțiunile atașate
2. Utilizați masca de echipament de protecție personală
3. Utilizați ochelari de protecție personală
4. Use echipament de protecție personală mănuși de protecție
5. Protejați de copii
6. Flammable produs
7. Produsul îndeplinește cerințele standardelor și directivelor UE
8. Sub rezerva reciclării selective

SCOP

Kitul este conceput pentru mascarea zgârieturilor și reparații minore pe suprafața mobilierului și a panourilor de perete.

Conținutul kitului:

- Labirinturi 10 buc.
- Creioane de ceară 10 bucați.
- Ascuitoare 1 buc.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Testați markerul pentru repararea mobilei pe o zonă invizibilă. Dacă potrivirea culorii este corectă, aplicați un strat de produs pe zona deteriorată.
- Dacă este necesar, aplicați un al doilea strat pentru a întuneca. Îndepărtați cu grijă excesul de pigment cu o cârpă, dacă este necesar.
- Lăsați agentul să se usuce singur, nu accelerați uscarea cu uscătoare de păr sau aparate de bronzat. În timpul uscării se degajă substanțe inflamabile.
- După ce ați folosit markerul, închideți-l bine cu ajutorul dopului.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele nu trebuie aruncate împreună cu gunoii menajer, ci trebuie eliminate în instalații adecvate. Informațiile privind eliminarea vor fi furnizate de către distribuitorul produsului sau de către autoritățile locale. Echipamentele uzate conțin substanțe inerte pentru mediu. Echipamentele care nu sunt reciclate reprezintă o potențială amenințare pentru mediu și sănătatea umană.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediul social în Varsovia, strada Pograniczna 2/4 (în continuare: "GTX Polonia") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (în continuare: "Manualul"), inclusiv, dar fără a se limita la. Toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare: "Manualul", inclusiv, dar fără a se limita la text, fotografii, diagrame, desene, precum și la compoziția acestuia, aparțin exclusiv companiei GTX Poland și fac obiectul protecției juridice în conformitate cu Legea din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (adică Jurnalul de legi 2006 nr. 90, poziția 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a întregului Manual, precum și a elementelor sale individuale, fără acordul scris al GTX Poland, este strict interzisă și poate atrage răspunderea civilă și penală.

UA ПОСІБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА) Набір для ремонту меблів: 13-880

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ. ОСОБИ, ЯКІ НЕ ОЗНАЙОМИЛИСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ, НЕ ПОВИННІ ВИКОНУВАТИ МОНТАЖ, НАЛАГОДЖЕННЯ АБО ЕКСПЛУАТАЦІЮ ПРИСТРОЮ.

КОНКРЕТНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

УВАГА!

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся викладених у ній попереджень і правил техніки безпеки. Набір призначений для безпечної експлуатації. Тим не менш: використання та експлуатація можуть бути небезпечними. Дотримання наведених нижче процедур зменшує ризик виникнення пожежі, травм.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

НЕБЕЗПЕКА: Лабіринти містять смоляні та каніфольні кислоти, гідрогеновані ефіри гліцерину, фенолон, фенолон, водень, пропіламін. Вони виділяють отруйні пари, які можуть викликати запаморочення, головний біль або нудоту.

Може викликати подразнення очей, шкіри та горла. Навмисне неправильне використання, що включає навмисну концентрацію та вдихання вмісту, може бути шкідливим або смертельним. Тримати подалі від джерел тепла та полум'я. Використовувати тільки при достатній вентиляції. Не вдихати пари. Уникати контакту з очима, шкірою та одягом.

ПЕРША ДОПОМОГА: Негайно промити очі водою протягом щонайменше 15 хвилин і звернутися до лікаря. Ретельно вимити шкіру водою з милом. У разі проковтування не викликати блювання. Негайно зверніться до лікаря.

ОБЕРЕЖНО: ТРИМАТИ ПОДАЛІ ВІД ДІТЕЙ.

Піктограми та попередження



1. прочитайте інструкцію, що додається
2. використовуйте засоби індивідуального захисту маску
3. використовуйте захисні окуляри для індивідуального захисту
4. використовуйте засоби індивідуального захисту захисні рукавички
5. захистити від дітей
6. легкозаймистий продукт
7. продукт відповідає вимогам стандартів і директив ЄС
8. підлягає селективній переробці

META

Набір призначений для маскувannya подряпини і дрібного ремонту на поверхні меблів і стінових панелей.

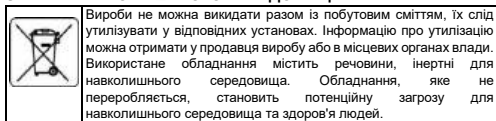
Вміст набору:

- Лабіринти 10 шт.
- Воскові олівці 10 шт.
- Точилка 1 шт.

ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ

- Протестуйте маркер для ремонту меблів на невидимій ділянці. Якщо колір збігається, нанесіть шар засобу на пошкоджену ділянку.
- За необхідності нанесіть другий шар для затемнення. За необхідності обережно видаліть надлишки пігменту ганчіркою.
- Дайте засобу висохнути самостійно, не прискорюйте висихання феном або солярієм. Під час висихання виділяються легкозаймисті речовини.
- Після використання маркера щільно закрийте його пробкою.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna, 2/4 (dalej: "GTX Polska") powiadamia, że wszyscy autorzy prawa na zmiest цього посібника (dalej: "Посібник"), включаючи, але не обмежуючись цим, належать їй. Всі авторські права на зміст цього посібника (dalej - "Посібник"), включаючи, але не обмежуючись, його текст, фотографії, схеми, малюнки, а також його композицію, належать виключно GTX Poland і підлягають правовому захисту відповідно до Закону від 4 лютого 1994 р. "Про авторське право і суміжні права" (тобто Законодавчий вісник 2006 р. № 90, поз. 631 з наступними змінами). Копіювання, обробка, публікація, модифікація з комерційною метою всього Посібника, а також його окремих елементів без письмової згоди GTX Польща суворо заборонено і може призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

CZ PŘEKLAD (UŽIVATELSKÉ) PŘÍRUČKY Sada na opravu nábytku: 13-880

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO DALŠÍ POUŽITÍ. OSOBY, KTERÉ SI NÁVOD NEPŘEČETLY, BY NEMĚLY PROVÁDĚT INSTALACI, SEŘIZOVÁNÍ NEBO PROVOZ ZAŘÍZENÍ.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY POZOR!

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze, dodržujte v něm uvedená upozornění a bezpečnostní podmínky. Souprava je navržena pro bezpečný provoz. Přesto: používání a provoz mohou být nebezpečné. Dodržování následujících postupů snižuje riziko požáru, zranění.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

NEBEZPEČÍ: Mazadla obsahují pryšičné kyseliny a kalafuny, hydrogenované, estery glycerolu, fenuron, vodík, propylamin.

Uvolňují škodlivé výpary, které mohou způsobit závratě, bolesti hlavy nebo nevolnost.

Může způsobit podráždění očí, kůže a hrdla. Úmyslné nesprávné použití zahrnující záměrnou koncentraci a vdechnutí obsahu může být škodlivé nebo smrtelné. Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla a plamene. Používejte pouze při dostatečném větrání. Nevdechujte výpary. Zabraňte kontaktu s očima, kůží a oděvem.

PRVNÍ POMOC: Okamžitě vyplachujte oči vodou po dobu nejméně 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Pokožku důkladně omyjte vodou a mýdlem. Při požití nevyvolávejte zvracení. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ: UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

Piktogramy a varování



1. Přečtěte si přiložené pokyny
2. Use osobní ochranné prostředky maska
3. Používejte osobní ochranné prostředky, ochranné brýle
4. Používejte osobní ochranné prostředky ochranné rukavice
5. Chraňte před dětmi
6. Flammable produkt
7. Výrobek splňuje požadavky norem a směrnice EU
8. Podléhá selektivní recyklaci

ÚČEL

Sada je určena k maskování škrábanců a drobných oprav na povrchu nábytku a stěnových panelů.

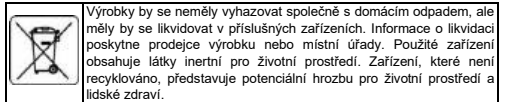
Obsah sady:

- Bludiště 10 ks.
- Voskové pastelky 10 ks.
- Ostříčka 1 ks.

NÁVOD K POUŽITÍ

- Vyzkoušejte fix na opravu nábytku na neviditelné ploše. Pokud je shoda barev správná, naneste na poškozené místo tvrstou přfpravku.
- V případě potřeby naneste druhou vrstvu pro ztmavení. V případě potřeby opatrně odstraňte přebytečný pigment hadříkem.
- Nechte prostředek zaschnout sám, neurýchleně sušení fénem nebo opalovacími přístroji. Při sušení se uvolňují hořlavé látky.
- Po použití fixu jej pevně uzavřete zátkou.

UCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, Pograniczna 2/4 (dalej jen "GTX Poland") oznamuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dalej jen "příručka"), mimo jiné včetně. Veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dalej jen "příručka"), včetně, ale nikoliv pouze, jejího textu, fotografií, schémat, nákrəsů, jakož i jejího složení, náležejí výhradně společnosti GTX Polsko a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (tj. Sb. zákonů 2006 č. 90 položka 631 v platném znění). Kopírování, zpracovávání, zveřejňování, upravování pro komerční účely celého manuálu i jeho jednotlivých prvků bez písemného souhlasu společnosti GTX Poland je přísně zakázáno a může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní odpovědnost.

SK PREKLAD (POUŽIVATEĽSKEJ) PŘÍRUČKY Súprava na opravu nábytku: 13-880

UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE ĎALŠIE POUŽITIE. OSOBY, KTORÉ SI NÁVOD NEPŘEČÍTALI, BY NEMALI VYKONÁVAŤ INŠTALÁCIU, NASTAVENIE ALEBO PREVÁDZKU ZARIADENIA.

OSOBNÉ BEZPEČNOSTNÉ PŘEDPISY

POZOR!

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu, dodržiavajte upozornenia a bezpečnostné podmienky v ňom uvedené. Súprava je navrhnutá a bezpečnú prevádzku. Napriek tomu: používanie a prevádzka môžu byť nebezpečné. Dodržiavanie nasledujúcich postupov znižuje riziko vzniku požiaru, poranenia.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

NEBEZPEČENSTVO: Mazadlá obsahujú živcové kyseliny a živcové kyseliny, hydrogenované, estery glycerolu, fenunoru, vodík, propilamin. Uvoľňujú škodlivé výpary, ktoré môžu spôsobiť závraty, bolesti hlavy alebo nevoľnosť.

Môže spôsobiť podráždenie očí, pokožky a hrdla. Úmyselné nesprávne použitie zahŕňajúce úmyselnú koncentráciu a vdychnutie obsahu môže byť škodlivé alebo smrteľné. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla a plameňov. Používajte len pri dostatočnom vetraní. Nevdychujte výpary. Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a odevom.

PRVÁ POMOC: Okamžite vyplachujte oči vodou aspoň 15 minút a vyhľadajte lekársku pomoc. Pokožku dôkladne umyte vodou a mydlom. V prípade požitia nevyvolávajte zvracanie. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

UPOZORNENIE: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ.

Piktogramy a varovania



1. Prečítajte si priložené pokyny
2. Use osobné ochranné prostriedky maska
3. Používajte osobné ochranné prostriedky, ochranné okuliare
4. Use osobné ochranné prostriedky ochranné rukavice
5. Chráňte pred deťmi
6. Flammable product
7. Výrobok spĺňa požiadavky noriem a smerníc EÚ
8. Predmet selektívnej recyklácie

ÚČEL

Súprava je určená na maskovanie škrabancov a drobných opráv na povrchu nábytku a stenových panelov.

Obsah súpravy:

- Bludiská 10 ks.
- Voskové pastelky 10 ks.
- Ostriaci strojček 1 ks.

NÁVOD NA POUŽITIE

- Vyskúšajte značku na opravu nábytku na neviditeľnej ploche. Ak je farebná zhoda správna, naneste na poškodené miesto vrstvu výrobku.
- V prípade potreby naneste druhú vrstvu na stmavenie. V prípade potreby opätne odstráňte prebytočný pigment handričkou.
- Nechajte prostriedok zaschnúť sám, neurýchľujte sušenie fénom alebo opaľovacím strojom. Počas sušenia sa uvoľňujú horľavé látky.
- Po použití fixku pevne uzavrite zátku.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Výrobky by sa nemali vyhadzovať spolu s domácim odpadom, ale mali by sa likvidovať v príslušných zariadeniach. Informácie o likvidácii poskytnie predajca výrobku alebo miestne úrady. Použitie zariadenie obsahuje látky inertné pre životné prostredie. Zariadenia, ktoré nie sú recyklovateľné, predstavujú potenciálnu hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, Pograniczna 2/4 (ďalej len "GTX Poland") oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane. Všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane jej textu, fotografií, schém, náčrtov, ako aj jej kompozície, patria výlučne spoločnosti GTX Poľsko a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorských a súvisiacich právach (t. j. Zbierka zákonov 2006 č. 90 položka 631 v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovanie, publikovanie, úprava na komerčné účely celej príručky, ako aj jej jednotlivých prvkov bez písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne

zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

SL PREVOD (UPORABNÍŠKI) PRÍROČNIK Komplet za popravilo pohišťa: 13-880

PREVIDNOST: PRED UPORABO NATANČNO PREBERITE TA PRÍROČNIK IN GA SHRANITE ZA NADALJNO UPORABO. OSEBE, KI NISO PREBRALI NAVODIL, NE SMEJO IZVAJATI NAMESTITVE, NASTAVITVE ALI DELOVANJA NAPRAVE.

POSEBNI VARNOSTNI PREDPISI

POZOR!

Pozorno preberite navodila za uporabo, upoštevajte opozorila in varnostne pogoje, ki jih vsebuje. Komplet je zasnovan za varno delovanje. Kljub temu sta lahko uporaba in delovanje nevarna. Upoštevanje naslednjih postopkov zmanjša tveganje za nastanek požara, poškodb.

VARNOSTNA PRAVILA

NEVARNOST: Mazi vsebujejo smolne kisline in smolne kisline, hydrogenirane, glicerolne estre, fenunoru, vodík, propilamin. Oddajajo škodlivé hlape, ki lahko povzročijo omotico, glavobol ali slabost.

Lahko povzročijo draženje očí, kože in žrela. Namerna zloraba, ki vključuje namerno koncentracijo in vdihavanje vsebine, je lahko škodljiva ali smrtna. Hranite stran od virov toplote in ognja. Uporabljajte samo ob ustreznem prezračevanju. Ne vdihavajte hlapov. Izogibajte se stiku z očmi, kožo in oblačili.

PRVA POMOČ: Takoj sperite oči z vodo vsaj 15 minut in poiščite zdravniško pomoč. Kožo temeljito umijte z vodo in milom. Ob zaužitju ne povzročajte bruhanja. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

PREVIDNOST: HRANITE STRAN OD OTROK.

Piktogrami in opozorila



1. Preberite priložena navodila
2. Use osebná zaščitná oprema maska
3. Use osebná zaščitná opremo varnostná očala
4. Use osebná zaščitná opremo zaščitné rukavice
5. Protect pred otroki
6. Flammable izdelek
7. Izdelek izpolnjuje zahteve standardov in direktiv EÚ
8. Predmet selektívne recyklácie

NAMEN

Komplet je namenjen za maskiranje prask in manjših popravil na površini pohišťa in stenisk plošč.

Vsebina kompleta:

- Blodnjaki 10 kosov.
- Voščené barvice 10 kosov.
- Brusilnik 1 kos.

NAVODILA ZA UPORABO

- Preizkusite marker za popravilo pohišťa na nevidni površini. Če je ujemanje barv pravilno, naneste plast izdelka na poškodovano območje.
- Po potrebi naneste še drugi sloj, da se barva potemni. Odvečni pigment po potrebi previdno odstranite s krpo.
- Pustite, da se sredstvo posuši samo, ne pospešujte sušenja s sušilniki za lase ali strojčki za sončenje. Med sušenjem se sproščajo vonjavne snovi.
- Po uporabi markerja ga tesno zaprite z zamaškom.

VARSTVO OKOLJA



Izdelkov ne smete zavrešči skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč jih morate odstraniti v ustreznih obratih. Informacije o odstranjevanju vam bodo posredovali prodajalec izdelka ali lokalni organi. Uporabljena oprema vsebuje snovi, ki so nevarne za okolje. Oprema, ki ni reciklirana, predstavlja potencialno nevarnost za okolje in zdravje ljudi.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, Pograniczna ulica 2/4 (v nadaljevanju: "GTX Poland") obvešča, da so vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "Priročnik"), med drugim tudi na njegovem besedilu, fotografijah, diagramih, risbah in sestavi, pripadajo izključno družbi GTX Poljska in so predmet pravnega varstva v skladu z Zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorski in sorodnih pravicah (tj. Uradni list 2006, št. 90, točka 631 s spremembami). Kopiranje, obdelava, objava, spreminjanje celotnega priročnika in njegovih posameznih elementov v komercialne namene brez pisnega soglasja družbe GTX Poland je strogo prepovedano in lahko povzroči civilno in kazensko odgovornost.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

- Išbandykite baldų remonto žymeklį ant nematomos vietos. Jei spalva sutampa, pažeista vieta užtepkite produkto sluoksni.
- Jei reikia, užtepkite antrą sluoksnį, kad patamsėtų. Jei reikia, atsargiai pašalinkite pigmento perteklių šluoste.
- Leiskite priemonei išdžiūti savaime, nespirtinkite džiovimo plaukų džiovintuvais ar įdegio aparatais. Džiovimo metu išsiskiria degiosios medžiagos.
- Panaudoję žymeklį, sandariai uždarykite jį kamščiu.

APLINKOS APSAUGA



Produktų nereikėtų išmesti kartu su buitiniems šiukšlėmis, bet juos reikėtų išmesti atitinkamose įmonėse. Informacija apie šalinimą sukelia gamintojo pardevėjas arba vietos valdžios institucijos. Panaudotoje įrangoje yra aplinkai teriškių medžiagų. Neperdirkite įranga kelia potencialią grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" "Spółka komandytowa", kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, Pograniczna g. 2/4 (toliau - "GTX Poland"), informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - "Vadovas") turinį, įskaitant, bet neapsiribojant, jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo kompoziciją, priklauso tik GTX Poland ir yra teisėtinis apsaugos objektas pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą (t. y. 2006 m. Įstatymų leidinio Nr. 90, 631 punktas su pakeitimais). Kopijuoti, apdoroti, publikuoti, keisti komerciniais tikslais visą vadovą ir atskirus jo elementus be raštiško "GTX Polska" sutikimo yra griežtai draudžiama ir gali užtraukti civilinę ir baudžiamąją atsakomybę.

LT VERTIMO (NAUDOTOJO) VADOVAS Baldų remonto rinkinys: 13-880

ĮSPĖJIMAS: PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR IŠSAUGOKITE JĮ TOLERESNIAI NAUDOJIMUI. ASMENYS, NESKAITĘ INSTRUKCIJOS, NETURĖTŲJ MONTUOTI, REGULIUOTI AR EKSPLOATUOTI PRIETAISO.

KONKREČIOS SAUGOS TAISYKLĖS DĖMESIO!

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų įspėjimų ir saugos reikalavimų. Rinkinys suprojektuotas taip, kad jį būtų galima saugiai eksploatuoti. Nepaisant to: naudojimas ir eksploatavimas gali būti pavojingas. Laikydamiesi toliau nurodytų procedūrų sumažinkite gaisro, sužalojimų riziką.

SAUGAMOS TAISYKLĖS

PAVOJUS: labirintuose yra dervų rūgščių ir kanifolijos rūgščių, hidrintų, glicerolio esterių, fenurono, vandenilio, propilamino. Jie skleidžia kenksmingus dūmus, kurie gali sukelti galvos svaigimą, galvos skausmą ar pykinimą.

Gali dirginti akis, odą ir gerklę. Tyčinis netinkamas naudojimas, susijęs su tyčinio turinio koncentravimu ir įkvėpimu, gali būti kenksmingas arba mirtinas. Laikykite atokiau nuo karščio ir liepsnos šaltinių. Naudoti tik tinkamai vėdinant. Neįkvėpti garų. Vengti sąlyčio su akimis, oda ir drabužiais.

PIRMOJI PAGALBA: Nedelsiant praplaukite akis vandeniu bent 15 minučių ir kreipkitės į gydytoją. Kruopščiai nuplaukite odą vandeniu ir mielu. Prarijus, nesukelti vėmimo. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

ATSARGIAI: LAIKYTI ATOKIAU NUO VAIKŲ.

Piktogramos ir įspėjimai



1. Perskaitykite pridedamas instrukcijas
2. Use asmeninės apsaugos priemonės kaukė
3. Use asmeninės apsaugos priemonės apsauginiai akiniai
4. Use asmeninės apsaugos priemonės apsauginės pirštinės
5. Apsaugoti nuo vaikų
6. degus produktas
7. Produktas atitinka ES standartų ir direktyvų reikalavimus
8. Taikomas atrankinis perdurbimas

TIKSLAS

Rinkinys skirtas maskuoti įbrėžimams ir smulkiems baldų bei sienų plokščių paviršiaus remonto darbams.

Rinkinio turinys:

- Labirinto turinys 10 vnt.
- Vaškinės kreidėlės 10 vnt.
- Galąstuvai 1 vnt.

LV TULKŠOŠANA (LIETOTĀJA) ROKASGRĀMATA Mēbeļu remonta komplekts: 13-880

UZMANĪBU: PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI LIETOŠANAI. PERSONĀM, KAS NAV IZLASĪJUŠS INSTRUKCIJU, NEVAJADZĒTU VEIKT IERICĒS UZSTĀDĪŠANU, REGULĒŠANU VAI EKSPLUATĀCIJU.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NOTEIKUMI PIEZĪME!

Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus. Komplekts ir paredzēts drošai ekspluatācijai. Tomēr: lietošana un ekspluatācija var būt bīstama. Ievērojot turpmāk minētās procedūras, samazinās ugunsgrēka, traumau risks.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Bīstamība: Mazgāšanas līdzekļi satur svešķābes un kolofonija skābes, hidroģenētas, glicerīna esterus, fenuronu, ūdeņradi, propilamīnu. Tie izdala kaitīgus dūmus, kas var izraisīt reiboni, galvassāpes vai sliktu dūšu.

Var izraisīt acu, ādas un rīkles kairinājumu. Apzināta nepareiza lietošana, kas ietver tīšu saturu koncentrēšanu un ieelpošanu, var būt kaitīga vai letāla. Uzglabāt prom no karstuma un liesmas avotiem. Lietojiet tikai ar atbilstošu ventilāciju. Neievada tvaikus. Izvairīties no saskares ar acīm, ādu un apģērbu.

PIRMĀ PALĪDZĪBA: Tūlīt izskalojiet acis ar ūdeni vismaz 15 minūtes un meklējiet medicīnisko palīdzību. Rūpīgi nomazgājiet ādu ar ziepēm un ūdeni. Norīšanas gadījumā neizraisīt vemšanu. Nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.

UZMANĪBU: TURĒT BĒRNIEM NEPIEĒJAMĀ VIETĀ.

Piktogrammas un brīdinājumi



1. Izlasiet pievienotos norādījumus
2. Izmantojiet individuālo aizsardzības līdzekļu masku
3. Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus, aizsargbrilles
4. Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus aizsargcimdi
5. Aizsargāt no bērniem

6.Flammable products

7.Produkts atbilst ES standartu un direktīvu prasībām.

8.Ievērojot selektīvu pārstrādi

MĒRKIS

Komplekts ir paredzēts skrāpējumu maskēšanai un nelieliem remontdarbiem uz mēbeļu un sienas paneļu virsmas.

Komplekta saturs:

- Labirinti 10 gab.
- Vaska krītiņi 10 gab.
- Asinātājs 1 gab.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

- Pārbaudiet mēbeļu remonta marķieri uz nerezdamas vietas. Ja krāsa ir pareiza, uzklājiet līdzejka kārtu uz bojātās vietas.
- Ja nepieciešams, uzklājiet otru kārtu, lai toni padarītu tumšāku. Ja nepieciešams, uzmanīgi noņemiet lieko pigmentu ar drānu.
- Ļaujiet līdzejkim izžūt pašam, neveiciniet žāvēšanu ar fēniem vai solārija iekārtām. Žāvēšanas laikā izdalās uzliesmojošas vielas.
- Pēc marķiera izmantošanas cieši aizveriet to ar aizbāzni.

VIDES AIZSARDZĪBA



Izstrādājums nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie jāiznīcina atbilstošās vietās. Informāciju par utilizāciju sniegs izstrādājuma tirgotājs vai vietējās iestādes. Izlietotās iekārtas satur videi inertas vielas. Aprīkojums, kas netiek pārstrādāts, rada potenciālu apdraudējumu videi un cilvēku veselībai.

"GTX Poland Spółka z ierobezoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa ar juridisko adresi Varšavā, Pograniczna ielā 2/4 (turpmāk tekstā - "GTX Poland") informē, ka visas autoritātes uz šīs rokaskrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokaskrāmata") saturu, tostarp, bet ne tikai, asinātājs uz šīs rokaskrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokaskrāmata") saturu, tostarp, bet ne tikai uz tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām, zīmējumiem, kā arī uz tās kompozīciju, pieder tikai un vienīgi GTX Poland un ir pakļautas tiesiskai aizsardzībai saskaņā ar 1994. gada 4. februāra Likumu par autoritātesbām un blakustiesbām (t.i., 2006. gada Likumu Vēstnesis Nr. 90, 631. punkts ar grozījumiem). Visas Rokaskrāmatas, kā arī tās atsevišķu elementu kopšana, apstrāde, publicēšana, pārveidošana komerciālos nolūkos bez GTX Poland rakstiskas piekrišanas ir stingri aizliegta un var novest pie civiltiesiskās un krimināltiesiskās atbildības.

EE

TĻŪKĪMISE (KASUTAJA) KĀSIRAAMAT

Mööbli remondivkomplekts: 13-880

ETTEVAATUST: ENNE KASUTAMIST LUGEJE KĀESOLEV KASUTUSJUJUHEND HOOLIKALT LĀBI JA HOIDKE SEE EDASISEKS KASUTAMISEKS ALLES. ISIKUD, KES EI OLE KASUTUSJUJUHENDIT LUGENUD, EI TOHI TEOSTADA SEADMĒ PAIGALDAMIST, SEADISTAMIST EGA KASUTAMIST.

SPETSIFILISED OHUTUSEESKIRJAD

MĀRKUS!

Lugeje hoolikalt kasutusjuhendit, jārgēje selles sisalduvaid hoiatusi ja ohutustingumus. Komplekt on projekteeritud ohutuks kasutamiseks. Sellest hoolimata: kasutamine ja kāitamine vōib olla ohtlik. Jārgņevate protseduuriid jārgņimine vāhēndab tulekahju, vigastuste ohtu.

TURVAMEETMED

OHTLIK: Mazes sisaldab vaikhappeid ja kampolhappeid, hūdrogeenitū, glūteroolēstreid, fenurooni, vesinikku, propūlāmiini. Need eraldavad mūrgiseid aurusid, mis vōivād pōhjustada pearinglūst, peavalu vōi iiveldust.

Vōib pōhjustada silmade, naha ja kurgu ārritust. Tahtlik vāarkasutamine, mis hōlmab tahtlikku kontsentrēerimist ja sīsu sissehingamist, vōib olla kahjulik vōi surmaga lōppev. Hoida eemal kuumuse- ja tuleallikatest. Kasutada ainult piisava ventilātsiooni. Mitte sisse hingata auru. Vāiltida kokkpuudet silmade, naha ja riietusega.

ESMAABI: Loputage silmi koheselt vāhemalt 15 minūtē veega ja pōrdūge arstī poole. Peske nahka pōhjalikult seebi ja veega. Allaneelāmisel ei tohi oksēdamist esile kutsuda. Pōrdūge viivitatamult arstī poole.

ETTEVAATUST: HOIDKE LASTEST EEMAL.

Piktogrammid ja hoiatused



1. Loe lisatud juhiseid
2. Kasutage isikukaitsevahendite maski
3. Kasutage isikukaitsevahendite kaitseprille
4. Kasutage isikukaitsevahendide kaitsekindaid
5. Kaitseste laste eest
6. Tuleohliklik toode
7. Toode vastab ELi standardite ja direktiivide nõuetele.
8. Valikulise ringlussevõtu nõue

PURPOSE

Komplekt on mõeldud kriimustuste ja väiksemate paranduste maskeerimiseks mööbli ja seinapaneeleide pinnal.

Komplekti sisu:

- Mazes 10 tk.
- Vahakriidid 10 tk.
- Teritaja 1 tk.

KASUTUSJUJUHEND

- Katsētagē mōōblikparandusmarķerit nāhtamatul alal. Kui vārvus vastab, kandke kahjustatud alale ūks kiht toodet.
- Vajaduse korral kasnata teine kiht tūmedamaks. Vajaduse korral eemaldage liigne pigment ettevaatlikult lapiga.
- Laske ainel kuivada iseenesest, ārge kiirendage kuivamist fōōni vōi pāvēitumusmasinaga. Kuivatamise ajal eralduvad tuleohliklikud ained.
- Pārast marķeri kasutamist sulgeje see tihedalt korgiga.

KESKKONNAKAITSE



Tooteid ei tohiks visata koos majapidamisjāätmetega, vaid need tuleks kōrvāldada asjakohastes rajatistes. Teavet kōrvāldamise kohta annab toote edasimūitija vōi kohalik omavalitsus. Kasutatud seadmē sisaldavad keskkonnale inertset ainet. Taaskasutatama seadmē kujutatavad endast potentsiaalselt ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, asukohaga Varssavas, Pograniczna tānāv 2/4 (edaspidi "GTX Poland") teatāb, et kōik autoritōigused kāsēoleva kāsiraamatu (edaspidi "kāsiraamata") sīsule, seahlugas, kuid mitte ainult. Kōik autoritōigused kāsēoleva kāsiraamatu (edaspidi "kāsiraamata") sīsule, seahlugas, kuid mitte ainult, selle tekstile, fotodele, diagrammidele, joonistele ja koostisele, kuuluvad eranditult GTX Poland'ile ja on ūiguskaitsē all vastavalt 4. veebruarī 1994. aasta seadusele autoritōiguse ja sellega seotud ūiguste kohta (s.o. Teataja 2006 nr 90, punkt 631, muudetud kujul). Kogu kāsiraamatu ja selle ūksikute elementide kopeerimine, tōōtlēmine, avaldamine ja muutmīne āriistel eesmārkidel ilma GTX Poland'ī kirjaliku nōusolekuta on rangelt keelatud ning vōib kaasa tuua tsiviil- ja kriminaalvastutuse.

BG

ПРЕВОД (РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ)

Комплект за ремонт на мебели: 13-880

ВНИМАНИЕ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАЪЩА УПОТРЕБА. ЛИЦА, КОИТО НЕ СА ПРОЧЕЛИ РЪКОВОДСТВОТО, НЕ ТРЯБВА ДА ИЗВЪРШВАТ МОНТАЖ, НАСТРОЙКА ИЛИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УСТРОЙСТВОТО.

СПЕЦИФИЧНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ!

Внимателно прочетете ръководството за експлоатация, спазвайте съдържатите се в него предупреждения и условия за безопасност. Комплектът е проектиран за безопасна работа. Въпреки това: използването и експлоатацията могат да бъдат опасни. Спазването на следните процедури намалява риска от пожар, нараняване.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ: Лабиринти съдържат смолни киселини и колофонни киселини, хидрогенирани, глицеролови естери, фенурон, водород, пропиламин. Те отделят вредни изпарения, които могат да причинят замаяване, главоболие или гадене.

Може да предизвика дразнене на очите, кожата и гърлото. Умишлена неправилна употреба, включваща умишлено концентриране и вдишване на съдържанието, може да бъде вредна или фатална. Съхранявайте далеч от източници на топлина и пламъци. Използвайте само при подходяща вентилация. Да не се вдихват изпарения. Избягвайте контакт с очите, кожата и облеклото.

ПЪРВА ПОМОЩ: Незабавно промийте очите с вода в продължение на поне 15 минути и потърсете медицинска помощ. Измийте кожата обилно с вода и сапун. При поглъщане да не се предизвиква повръщане. Незабавно потърсете медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ: ДА СЕ ПАЗИ ОТ ДЕЦА.

Пиктограми и предупреждения



1. Прочетете приложените инструкции
2. Use лични предпазни средства маска
3. Use лични предпазни средства защитни очила
4. Use лични предпазни средства защитни ръкавици
5. Protect от деца
6. Flammable продукт
7. Продуктът отговаря на изискванията на стандартите и директивите на ЕС
8. Подлежи на селективно рециклиране

ЦЕЛ

Комплектът е предназначен за маскиране на драскотини и дребни поправки по повърхността на мебели и стенни панели.

Съдържание на комплекта:

- Лабиринти 10 бр.
- Восъчни пастели 10 бр.
- Острилка 1 бр.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Използвайте маркера за ремонт на мебели върху невидима област. Ако съответствието на цветовете е правилно, нанесете един слой от продукта върху повредената зона.
- Ако е необходимо, нанесете втори слой, за да потъмнее. Ако е необходимо, внимателно отстранете излишния пигмент с кърпа.
- Оставете агента да изсъхне сам, не ускорявайте сушенето със сешоари или машини за тен. По време на сушенето се отделят запалими вещества.
- След като използвате маркера, затворете го плътно със запушалката.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Продуктите не трябва да се изхвърлят заедно с домашния боклук, а трябва да се изхвърлят в подходящи съоръжения. Информация за изхвърлянето ще бъде предоставена от търговеца на продукта или от местните власти. Използването на оборудване съдържа инертни за околната среда вещества. Оборудване, което не е рециклирано, представлява потенциална заплаха за околната среда и човешкото здраве.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" "Spółka komandytowa" със седалище във Варшава, улица "Pogorzniczna" 2/4 (наричана по-нататък "GTX Poland") информира, че всички авторски права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, но не само, Всички авторски права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководството"), включително, но не само, върху неговия текст, снимки, диаграми, чертежи, както и върху композицията му, принадлежат изключително на GTX Полша и са обект на правна защита съгласно Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (т.е. ДВ, бр. 90 от 2006 г., позиция 631 с измененията). Копирането, обработването, публикуването, модифицирането с търговска цел на цялото Ръководство, както и на отделни негови елементи без писменото съгласие на GTX Полша е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

HR
PRIRUČNIK ZA PRIJEVOD (KORISNIK)
Комплет за поправка намештаја: 13-880

OPREZ: PRIJE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK I ČUVAJTE GA ZA DALJNJU UPORABU. OSOBE KOJE NISU PROČITALE UPUTE NE BI SMJELE VRŠITI INSTALACIJU, PODEŠAVANJE ILI RAD UREDAJA.

ПОСЕБНИ СИГУРНОСНИ ПРОПИСИ БИЛЈЕШКА!

Pažljivo pročitajte priručnik s uputama, slijedite upozorenja i sigurnosne uvjete koji se u njemu nalaze. Set je dizajniran za siguran rad. Ipak: uporaba i rad mogu biti opasni. Slijedeći sljedeće postupke smanjuje se rizik od požara, ozljeda.

СИГУРНОСНА ПРАВИЛА

OPASNOST: Laborirni sadrže smolne kiseline i kolofonijske kiseline, hidrogenirane, glicerolne estere, fenuron, vodik, propilamin. Emitiraju štetne pare koje mogu uzrokovati vrtoglavicu, glavobolju ili mučninu.

Može uzrokovati iritaciju oka, kože i grla. Namjerna zlorporaba koja uključuje namjernu koncentraciju i udisanje sadržaja može biti štetna ili smrtonosna. Držite se podalje od izvora topline i plamena. Koristite samo uz odgovarajuću ventilaciju. Ne udišite pare. Izbjegavajte kontakt s očima, kožom i odjećom.

PRVA POMOĆ: Odmah isperite oči vodom najmanje 15 minuta i potražite liječničku pomoć. Temeljito operite kožu sapunom i vodom. Ako se proguta, ne izazivajte povraćanje. Odmah potražite liječničku pomoć.

OPREZ: DRŽITE SE PODALJE OD DJECE.

Пиктограми и упозорења



1. Pročitajte priložene upute
2. Koristite masku za osobnu zaštitnu opremu
3. Koristite zaštitnu opremu za osobnu zaštitnu opremu zaštitne naočale
4. Koristite zaštitnu rukavicu za osobnu zaštitnu opremu
5. Zaštitite od djece
6. Zapaljivi proizvod
7. Proizvod zadovoljava zahtjeve EU standarda i direktiva
8. Podložno selektivnom recikliranju

SVRHA

Комплет је дизајниран за маскирање огреботина и мање поправки на површини намештаја и зидних панела.

Садржај комплекта:

- Лабиринте 10 ком.
- Воштане бојце 10 ком.
- Шилјило 1 ком.

УПУТЕ ЗА УПОРАБУ

- Testirajte oznaku popravka namještaja na nevidljivom području. Ako je podudaranje boje ispravno, nanosite premaz proizvođača na oštećeno područje.
- Ako je potrebno, nanosite drugi sloj da potamni. Pažljivo uklonite višak pigmenta krpom ako je potrebno.
- Ostavite da se sredstvo osuši samostalno, ne ubrzavajte sušenje sušilima za kosu ili strojevima za tamnjenje. Tijekom sušenja oslobađaju se zapaljive tvari.
- Nakon upotrebe markera čvrsto ga zatvorite čepom.

ЗАШТИТА ОКОЛИША



Products should not be thrown away with household garbage, but should be disposed of at appropriate facilities. Information on disposal will be provided by the product dealer or local authorities. Used equipment contains substances inert to the environment. Equipment that is not recycled poses a potential threat to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa sjedištem u Varšavi, 2/4 Pogorzniczna Street (u daljnjem tekstu: "GTX Poljska") obavještava da sva autorska prava na sadržaj ovog priručnika (u daljnjem tekstu:

"Приручник"), укључујући, али не ограничавајући се на. Сва ауторска права на садржај овог Приручника (у даљњем тексту "Приручник"), укључујући, али не ограничавајући се на његов текст, фотографије, дијаграме, цртеже, као и његов састав, припадају искључиво GTX Пољској и подлиже правној заштити у складу са Законом од 4. фебруара 1994. о ауторском праву и сродним правима (т. Копирање, обрада, објављивање, изmjена у комерцијалне сврхе цијелог Приручника као и његових појединачних елемената без писане сагласности GTX Пољска строго је забрањено и може резултирати грађанском и казненом одговорношћу.

SR
ТРАНСЛАТИОН (УСЕР) МАНУАЛ
Комплет за поправку намештаја: 13-880

ОПРЕЗ : ПРЕ УПОТРЕБЕ ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ОВАЈ ПРИРУЧНИК И ЧУВАЈТЕ ГА ЗА ДАЉУ УПОТРЕБУ. ОСОБЕ КОЈЕ НИСУ ПРОЧИТАЛЕ УПУТСТВА НЕ БИ ТРЕБАЛО ДА ИЗВРШАВАЈУ ИНСТАЛАЦИЈУ, ПОДЕШАВАЊЕ ИЛИ РАД УРЕЂАЈА.

СПЕЦИФИЧНИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРОПИСИ

НОТА!

Пажљиво прочитајте упутство за употребу, пратите упозорења и безбедносне услове који се ту налазе. Комплет је дизајниран за безбедан рад. Ипак : употреба и рад могу бити опасни. Пратећи следеће процедуре смањује се ризик од пожара, повреда.

ПРАВИЛА БЕЗБЕДНОСТИ

ОПАСНОСТ : Лавиринт садржи смоле киселине и росинска киселина, хидрогенизоване, глицерол естерс, Пхенурон, водоник, пропиламин. Емитују безбеснајна испарења која могу да изазову вртоглавицу, главобољу или мучнину.

Може изазвати иритацију ока, коже и грла. Намерна злоупотреба која укључује намерну концентрацију и удицање садржаја може бити штетна или фатална. Дрћи се подале од извора топлоте и пламена. Користите само у адекватну вентилацију. Не удишете испарења. Избегавајте контакт са очима, кожом и одећом.

ПРВА ПОМОЋ: Одмах пустите очи водом најмање 15 минута и потражите лекарску помоћ. Темељно оперите кожу сапуном и водом. Ако се прогута, не изазивајте повраћање. Одмах потражите лекарску помоћ.

ОПРЕЗ : ДРЖИТЕ СЕ ПОДАЉЕ ОД ДЕЦЕ.

Пиктограми и упозорења



1. Прочитајте приложена упутства
2. Користите маску личне заштитне опреме
3. Користите наочаре за безбедност личне заштитне опреме
4. Користите заштитне рукавице личне заштитне опреме
5. Заштитите се од деце
6. Запалљив производ
7. Производ испуњава захтеве еу стандарда и директива
8. Подложно селективној рециклажи

СВРХУ

Комплет је намењен маскирању огреботина и мањих поправки на површини намештаја и зидних панела.

Садржај комплекта:

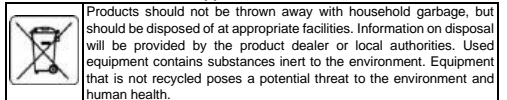
- Лавиринти 10 ком.
- Вощане бојице 10 ком.
- Оштрач 1 рачунар.

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

- Тестирајте маркер за поправку намештаја на невидљивом делу. Ако је подударна боја исправно, нанесите премаз производа на оштећену област.
- Ако је потребно, нанесите други капут да потамни. По потреби пажљиво уклоните вишак пигмента крпом.

- Дозволите агенту да се сам осуши, не узбрзајте сушење феном или машинама за препунашли тен. Запалљиве супстанце се ослобађају током сушења.
- Након коришћења означивача, често га затворите штопером.

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ



Products should not be thrown away with household garbage, but should be disposed of at appropriate facilities. Information on disposal will be provided by the product dealer or local authorities. Used equipment contains substances inert to the environment. Equipment that is not recycled poses a potential threat to the environment and human health.

Δεδοτ: GTX Пољска Спљска з ограничаона одповиодмедналношцаиΔεδοτ: Спљска командутона са својом регистрованом канцеларијом у Варшави, улица Попраница 2/4 (у даљем тексту: Δεδοτ: GTX ПољскаΔεδοτ): обавештава да су сва ауторска права на садржај овог приручника (у даљем тексту: Δεδοτ: ПриручникΔεδοτ), укључујући, али не ограничавајући се на. Сва ауторска права на садржај овог Приручника (у даљем тексту Δεδοτ: ПриручникΔεδοτ), укључујући, али не ограничавајући се на његов текст, фотографије, дијаграме, цртеже, као и његов састав, припадају искључиво GTX Пољској и подлежу правној заштити у складу са Актом од 4. Копирање, обрада, објављивање, измена у комерцијалне сврхе цео Приручник као и његови појединачни елементи без писаног пристанка GTX Пољске је строго забрањен и може резултирати грађанском и кривичном одговорношћу.

GR
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ (ΧΡΗΣΤΗ)
Kit επισκευής επίπλων: 13-880

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΟ ΧΡΗΣΗ. ΑΤΟΜΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΈΧΟΥΝ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΕΝ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΟΥΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ Ή ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών, ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τους όρους ασφαλείας που περιέχονται σε αυτό. Το сет έχει σχεδιαστεί για ασφαλή λειτουργία. Παρ' όλα αυτά: η χρήση και η λειτουργία μπορεί να είναι επικίνδυνες. Ακολουθώντας τις παρακάτω διαδικασίες μειώνεται ο κίνδυνος πυρκαγιάς, τραυματισμού.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Οι λαβύρινθοι περιέχουν ρητινώχα οξέα και ρητινώχα οξέα, υδρογονωμένα, εστέρες γλυκερόλης, Phenuron, υδρογόνο, προπυλαμίν. Εκπέμπουν επιβλαβείς αναθυμιάσεις που μπορεί να προκαλέσουν ζάλη, πονοκέφαλο ή νατία.

Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό των ματιών, του δέρματος και του λαιμού. Η σκόπιμη κακή χρήση που περιλαμβάνει σκόπιμη συγκέντρωση και εισπνοή του περιεχομένου μπορεί να είναι επιβλαβής ή θανατηφόρα. Κρατήστε το μακριά από πηγές θερμότητας και φλόγες. Χρησιμοποιείτε μόνο με επαρκή εξαερισμό. Μην εισπνέετε ατμούς. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τα ρούχα.

ΠΡΩΤΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ: Αμέσως ξεπλύνετε τα μάτια με νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Πλύνετε καλά το δέρμα με σαπούνι και νερό. Σε περίπτωση κατάποσης, μην προκαλέσετε εμετό. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

Εικονογράμματα και προειδοποιήσεις



1. Διαβάστε τις συνημμένες οδηγίες
2. Use προσωπικός προστατευτικός εξοπλισμός μάσκα
3. Χρησιμοποιήστε γυαλιά ασφαλείας προσωπικού προστατευτικού εξοπλισμού
4. Use προσωπικός προστατευτικός εξοπλισμός προστατευτικά γάντια
5. Protect από τα παιδιά

- 6.Εύφλεκτο προϊόν
 7.Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων και των οδηγιών της ΕΕ
 8.Υπόκειται σε επιλεκτική ανακύκλωση

ΣΚΟΠΟΣ

Το σετ έχει σχεδιαστεί για την κάλυψη γρατζουνιών και μικροεπισκευών στην επιφάνεια επίπλων και τοίχων.

Περιεχόμενο kit:

- Λαβρίνθιο 10 τεμάχια.
- Κηρομπογιές 10 τεμάχια.
- Ακονιστήρι 1 τεμ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Δοκιμάστε το μαρκαδόρο επισκευής επίπλων σε μια αόρατη περιοχή. Εάν το χρώμα ταιριάζει σωστά, εφαρμόστε μια στρώση του προϊόντος στην κατεστραμμένη περιοχή.
- Εάν είναι απαραίτητο, απλώστε μια δεύτερη στρώση για να σκουρύνει. Αφαιρέστε προσεκτικά την περίσσεια χρωστικής με ένα πανί, εάν είναι απαραίτητο.
- Αφήστε τον παράγοντα να στεγνώσει μόνος του, μην επιπαχύνετε το στέγνωμα με σεσουάρ ή μηχανήματα μαυρίσματος. Κατά το στέγνωμα απελευθερώνονται εύφλεκτες ουσίες.
- Αφού χρησιμοποιήσετε τον μαρκαδόρο, κλείστε τον καλά με το πώμα.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Τα προϊόντα δεν πρέπει να πετιούνται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται στις κατάλληλες εγκαταστάσεις. Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη θα παρέχονται από τον αντιπρόσωπο του προϊόντος ή τις τοπικές αρχές. Ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός περιέχει ουσίες αδρανείς για το περιβάλλον. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί δυνητική απειλή για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa με έδρα στη Βαρσοβία, οδός Pograniczna 2/4 (εφεξής: "GTX Poland") ενημερώνει ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής: "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά. Όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής: "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά του κείμενου, των φωτογραφιών, των διαγραμμάτων, των σχεδίων, καθώς και της σύνθεσής του, ανήκουν αποκλειστικά στην GTX Poland και υπόκεινται σε νομική προστασία σύμφωνα με τον νόμο της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων (Dz.U. Zbiorczy z dnia 17.02.1994, art. 90, σημείο 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντιγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση, τροποποίηση για εμπορικούς σκοπούς ολόκληρου του εγχειριδίου καθώς και των επιμέρους στοιχείων του χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της GTX Poland απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να επιφέρει αστικές και ποινικές ευθύνες.

ES

MANUAL DE TRADUCCIÓN (USUARIO) Kit de reparación de muebles: 13-880

PRECAUCIÓN: ANTES DE UTILIZAR EL APARATO, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSERVELO PARA USOS POSTERIORES. LAS PERSONAS QUE NO HAYAN LEÍDO LAS INSTRUCCIONES NO DEBEN LLEVAR A CABO LA INSTALACIÓN, EL AJUSTE O EL FUNCIONAMIENTO DEL APARATO.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS ¡NOTA!

Lea atentamente el manual de instrucciones, siga las advertencias y condiciones de seguridad que contiene. El aparato está diseñado para un funcionamiento seguro. No obstante: el uso y el funcionamiento pueden ser peligrosos. Siguiendo los siguientes procedimientos se reduce el riesgo de incendio, lesiones.

NORMAS DE SEGURIDAD

PELIGRO: Los laberintos contienen ácidos de resina y ácidos de colofonia, hidrogenados, ésteres de glicerol, fenurón, hidrógeno, propilamina. Emiten humos nocivos que pueden causar mareos, dolor de cabeza o náuseas.

Puede irritar los ojos, la piel y la garganta. El uso incorrecto intencionado que implique la concentración e inhalación intencionada del contenido puede ser nocivo o mortal. Manténgase alejado de fuentes de calor y llamas. Utilizar sólo con ventilación adecuada. No inhalar los vapores. Evítase el contacto con los ojos, la piel y la ropa.

PRIMEROS AUXILIOS: Lave inmediatamente los ojos con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica. Lavar bien la piel con agua y jabón. En caso de ingestión, no provocar el vómito. Busque atención médica inmediatamente.

PRECAUCIÓN: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Pictogramas y advertencias



1. Lea las instrucciones adjuntas
2. Utilizar mascarilla de protección personal
3. Utilizar gafas de protección personal
4. Utilizar equipos de protección individual guantes de protección
5. Proteger de los niños
6. Producto inflamable
7. El producto cumple los requisitos de las normas y directivas de la UE
8. Sujeto a reciclaje selectivo

PROPÓSITO

El kit está diseñado para enmascarar arañazos y pequeñas reparaciones en la superficie de muebles y paneles de pared.

Contenido del kit:

- Laberintos 10 piezas
- Crayones de cera 10 piezas
- Afilador 1 ud.

INSTRUCCIONES DE USO

- Pruebe el marcador de reparación de muebles en una zona invisible. Si la coincidencia de color es correcta, aplique una capa del producto en la zona dañada.
- Si es necesario, aplique una segunda capa para oscurecer. Retire con cuidado el exceso de pigmento con un paño si es necesario.
- Deje que el agente se seque solo, no acelere el secado con secadores de pelo o máquinas de bronceado. Durante el secado se liberan sustancias inflamables.
- Después de utilizar el rotulador, ciérralo bien con el tapón.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Los productos no deben tirarse con la basura doméstica, sino que deben eliminarse en instalaciones adecuadas. El distribuidor del producto o las autoridades locales facilitarán información sobre la eliminación. Los equipos usados contienen sustancias inertes para el medio ambiente. Los equipos que no se reciclan suponen una amenaza potencial para el medio ambiente y la salud humana.

"GTX Polonia Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con domicilio social en Varsovia, calle Pograniczna 2/4 (en adelante: "GTX Polonia") informa que todos los derechos de autor sobre el contenido de este manual (en adelante: "Manual"), incluyendo pero no limitado a. Todos los derechos de autor sobre el contenido de este Manual (en adelante: "Manual"), incluyendo pero no limitado a su texto, fotografías, diagramas, dibujos, así como su composición, pertenecen exclusivamente a GTX Polonia y están sujetos a protección legal de conformidad con la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre Derechos de Autor y Derechos Conexos (es decir, Diario de Leyes 2006 N° 90 Tema 631 en su versión modificada). La copia, el procesamiento, la publicación y la modificación con fines comerciales de todo el Manual, así como de sus elementos individuales, sin el consentimiento por escrito de GTX Polonia están estrictamente prohibidos y pueden dar lugar a responsabilidades civiles y penales.

IT

MANUALE DI TRADUZIONE (UTENTE) Kit di riparazione per mobili: 13-880

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER ULTERIORI UTILIZZI. LE PERSONE CHE NON HANNO LETTO LE ISTRUZIONI NON DEVONO EFFETTUARE L'INSTALLAZIONE, LA REGOLAZIONE O IL FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO.

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE NOTA!

Leggere attentamente il manuale di istruzioni e seguire le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esso contenute. L'apparecchio è progettato per un funzionamento sicuro. Tuttavia, l'uso e il funzionamento possono essere pericolosi. Seguendo le seguenti procedure si riduce il rischio di incendio e di lesioni.

REGOLE DI SICUREZZA

PERICOLO: I labirinti contengono acidi resinici e acidi di colofonia, idrogenati, esteri di glicerolo, fenuron, idrogeno, propilamina. Immettono fumi nocivi che possono causare vertigini, mal di testa o nausea.

Può causare irritazione agli occhi, alla pelle e alla gola. L'uso improprio intenzionale che comporta la concentrazione e l'inalazione intenzionale del contenuto può essere dannoso o fatale. Tenere lontano da fonti di calore e fiamme. Utilizzare solo con una ventilazione adeguata. Non inalare i vapori. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e gli indumenti.

PRIMO SOCCORSO: Sciacquare immediatamente gli occhi con acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico. Lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone. In caso di ingestione, non indurre il vomito. Consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE: TENERE LONTANO DAI BAMBINI.

Pictogrammi e avvertenze



1. Leggere le istruzioni allegate
2. Utilizzare la maschera dei dispositivi di protezione individuale
3. Utilizzare gli occhiali di protezione personale
4. Utilizzare i dispositivi di protezione individuale Guanti di protezione
5. Proteggere dai bambini
6. Prodotto infiammabile
7. Il prodotto soddisfa i requisiti degli standard e delle direttive UE
8. Soggetto a riciclaggio selettivo

SCOPO

Il kit è progettato per mascherare graffi e piccole riparazioni sulla superficie di mobili e pannelli murali.

Contenuto del kit:

- Labirinti 10 pezzi.
- Pastelli a cera 10 pezzi.
- Affilatoio 1 pz.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Testare il pennarello per mobili su un'area invisibile. Se la corrispondenza cromatica è corretta, applicare uno strato di prodotto sull'area danneggiata.
- Se necessario, applicare una seconda mano per scurire. Se necessario, rimuovere con cura il pigmento in eccesso con un panno.
- Lasciare che l'agente si asciughi da solo, non accelerare l'asciugatura con asciugacapelli o macchine abbronzanti. Durante l'asciugatura vengono rilasciate sostanze infiammabili.
- Dopo aver utilizzato il pennarello, chiuderlo bene con il tappo.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



I prodotti non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in strutture adeguate. Le informazioni sullo smaltimento saranno fornite dal rivenditore del prodotto o dalle autorità locali. Le apparecchiature usate contengono sostanze inerti per l'ambiente. Le apparecchiature non riciclate rappresentano una potenziale minaccia per l'ambiente e la salute umana.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, via Pogorzeczna 2/4 (di seguito: "GTX Poland") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito: "Manuale"), inclusi ma non limitati a. Tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente Manuale (di seguito denominato "Manuale"), compresi, ma non solo, i testi, le fotografie, i diagrammi, i disegni, nonché la sua composizione, appartengono esclusivamente a GTX Poland e sono soggetti a tutela legale ai sensi della legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (ovvero la Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90 voce 631 e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione e la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi senza il consenso scritto di GTX Poland è severamente vietata e può comportare responsabilità civili e penali.

NL
VERTALING (GEBRUIKERS)HANDLEIDING
Meubelreparatieset: 13-880

LET OP: LEES VOOR GEBRUIK DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HEM VOOR LATER GEBRUIK. PERSONEN DIE DE HANDLEIDING NIET HEBBEN GELEZEN, MOGEN HET APPARAAT NIET INSTALLEREN, AFSTELLEN OF BEDIENEN.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN OPMERKING!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften die erin staan. De set is ontworpen voor veilig gebruik. Niettemin: gebruik en bediening kunnen gevaarlijk zijn. Als u de volgende procedures volgt, vermindert u het risico op brand of letsel.

VEILIGHEIDSGEGEL

GEVAAR: Doolhoven bevatten harszuren en harszuren, gehydrogeneerd, glycerolesters, fenuron, waterstof, propylamine. Ze geven schadelijke dampen af die duizeligheid, hoofdpijn of misselijkheid kunnen veroorzaken.

Kan irritatie van ogen, huid en keel veroorzaken. Opzettelijk verkeerd gebruik met opzettelijke concentratie en inademing van de inhoud kan schadelijk of fataal zijn. Verwijderd houden van hittebronnen en vlammen. Alleen gebruiken met voldoende ventilatie. Dampen niet inademen. Vermijd contact met ogen, huid en kleding.

EERSTE HULP: Spoel de ogen onmiddellijk met water gedurende minstens 15 minuten en zoek medische hulp. Huid grondig wassen met water en zeep. Bij inslikken niet laten braken. Onmiddellijk medische hulp inroepen.

LET OP: BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

Pictogrammen en waarschuwingen



1. Lees de bijgevoegde instructies
2. Gebruik een masker voor persoonlijke bescherming
3. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen veiligheidsbril
4. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen beschermende handschoenen
5. Beschermen tegen kinderen
6. Brandbaar product
7. Het product voldoet aan de eisen van EU-normen en -richtlijnen
8. Onderworpen aan selectieve recycling

DOEL

De kit is ontworpen voor het afplakken van krassen en kleine reparaties op het oppervlak van meubels en wandpanelen.

Inhoud van de kit:

- Doolhoven 10 stuks.
- Waskrijljes 10 stuks.
- Puntenslijper 1 stuk.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Test de meubelreparatiemarkers op een onzichtbare plek. Als de kleur correct is, breng dan een laag van het product aan op de beschadigde plek.
- Breng indien nodig een tweede laag aan om donkerder te maken. Verwijder indien nodig voorzichtig overtollig pigment met een doek.
- Laat het middel vanzelf drogen, niet versneld drogen met haardrogers of bruiningsmachines. Tijdens het drogen komen brandbare stoffen vrij.
- Sluit de marker na gebruik goed af met de stop.

MILIEUBESCHERMING



Producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden afgevoerd naar geschikte faciliteiten. Informatie over verwijdering wordt verstrekt door de productdealer of de lokale autoriteiten. Gebruikte apparatuur bevat stoffen die inert zijn voor het milieu. Apparatuur die niet wordt gerecycled, vormt een potentiële bedreiging voor het milieu en de menselijke gezondheid.

"GTX Polen Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa met

maatschappelijke zetel in Warschau, 2/4 Pograniczna Street (hierna: "GTX Polen") informeert dat alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna: "Handleiding"), met inbegrip van maar niet beperkt tot, alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna te noemen "handleiding"), met inbegrip van maar niet beperkt tot de tekst, foto's, diagrammen, tekeningen, evenals de samenstelling ervan, behoren uitsluitend tot GTX Polen en zijn onderworpen aan de wettelijke bescherming op grond van de wet van 4 februari 1994 inzake het auteursrecht en de naburige rechten (d.w.z. Journal of Laws 2006 nr. 90 Item 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, verwerken, publiceren, wijzigen voor commerciële doeleinden van de gehele handleiding en de afzonderlijke elementen zonder schriftelijke toestemming van GTX Polen is ten strengste verboden en kan leiden tot civiele en strafrechtelijke aansprakelijkheid.

PT
MANUAL DE TRADUÇÃO (UTILIZADOR)
Kit de reparação de móveis: 13-880

ATENÇÃO: ANTES DE UTILIZAR O APARELHO, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL E GUARDE-O PARA UTILIZAÇÃO POSTERIOR. AS PESSOAS QUE NÃO TENHAM LIDO AS INSTRUÇÕES NÃO DEVEM EFECTUAR A INSTALAÇÃO, O AJUSTE OU A OPERAÇÃO DO APARELHO.

NORMAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS

NOTA!

Leia atentamente o manual de instruções, respeite os avisos e as condições de segurança nele contidas. O aparelho foi concebido para um funcionamento seguro. No entanto: a utilização e o funcionamento podem ser perigosos. O cumprimento dos procedimentos seguintes reduz o risco de incêndio e de ferimentos.

REGRAS DE SEGURANÇA

PERIGO: Os labirintos contêm ácidos resínicos e ácidos de colofónia, hidrogenados, ésteres de glicerol, fenurão, hidrogénio, propilamina. Emitem fumos nocivos que podem provocar tonturas, dores de cabeça ou náuseas.

Pode causar irritação nos olhos, pele e garganta. A utilização incorrecta intencional envolvendo a concentração intencional e a inalação do conteúdo pode ser prejudicial ou fatal. Manter afastado de fontes de calor e de chamas. Utilizar apenas com ventilação adequada. Não inalar os vapores. Evitar o contacto com os olhos, a pele e o vestuário.

PRIMEIROS SOCORROS: Lavar imediatamente os olhos com água durante pelo menos 15 minutos e procurar assistência médica. Lavar a pele cuidadosamente com água e sabão. Em caso de ingestão, não provocar o vômito. Procurar imediatamente assistência médica.

ATENÇÃO: MANTER AFASTADO DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Pictogramas e avisos



1. ler as instruções em anexo
2. utilizar máscara de equipamento de proteção individual
3. utilizar equipamento de proteção individual óculos de segurança
4. utilizar equipamento de proteção individual luvas de proteção
5. proteger das crianças
6. produto inflamável
7. o produto cumpre os requisitos das normas e directivas da UE
8. Sujeito a reciclagem selectiva

OBJECTIVO

O kit foi concebido para disfarçar riscos e pequenas reparações na superfície de móveis e painéis de parede.

Conteúdo do kit:

- Labirintos 10 peças.
- Lápis de cera 10 peças.
- Afiaador 1 unidade.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Teste o marcador de reparação de móveis numa área invisível. Se a correspondência de cores estiver correcta, aplique uma camada do produto na área danificada.
- Se necessário, aplicar uma segunda demão para escurecer. Se necessário, remover cuidadosamente o excesso de pigmento com um pano.
- Deixar o agente secar por si só, não acelerar a secagem com secadores de cabelo ou máquinas de bronzeamento. Durante a secagem são libertadas substâncias inflamáveis.
- Depois de utilizar o marcador, feche-o bem com a rolha.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE



Os produtos não devem ser deixados fora juntamente com o lixo doméstico, mas devem ser eliminados em instalações adequadas. As informações sobre a eliminação serão fornecidas pelo vendedor do produto ou pelas autoridades locais. O equipamento usado contém substâncias inertes para o ambiente. O equipamento que não é reciclado representa uma ameaça potencial para o ambiente e para a saúde humana.

A "GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa com sede em Varsóvia, Rua Pograniczna 2/4 (doravante: "GTX Polónia") informa que todos os direitos de autor sobre o conteúdo deste manual (doravante: "Manual"), incluindo, mas não se limitando a, Todos os direitos de autor sobre o conteúdo deste manual (doravante designado por "Manual"), incluindo mas não se limitando ao seu texto, fotografias, diagramas, desenhos, bem como a sua composição, pertencem exclusivamente à GTX Poland e estão sujeitos a proteção legal nos termos da Lei de 4 de fevereiro de 1994 sobre direitos de autor e direitos conexos (ou seja, Jornal Oficial de 2006 n.º 90, ponto 631, conforme alterado). A cópia, processamento, publicação, modificação para fins comerciais de todo o Manual, bem como dos seus elementos individuais, sem o consentimento escrito da GTX Poland é estritamente proibida e pode resultar em responsabilidade civil e criminal.

FR
MANUEL DE TRADUCTION (UTILISATEUR)
Kit de réparation de meubles : 13-880

ATTENTION : AVANT TOUTE UTILISATION, LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR. LES PERSONNES QUI N'ONT PAS LU LES INSTRUCTIONS NE DOIVENT PAS PROCÉDER À L'INSTALLATION, AU RÉGLAGE OU À L'UTILISATION DE L'APPAREIL.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

REMARQUE !

Lisez attentivement le manuel d'instructions et respectez les avertissements et les conditions de sécurité qu'il contient. L'appareil est conçu pour fonctionner en toute sécurité. Néanmoins, l'utilisation et le fonctionnement peuvent être dangereux. Le respect des procédures suivantes permet de réduire les risques d'incendie et de blessure.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

DANGER : Les labyrinthes contiennent des acides résiniques et des acides colophaniques hydrogénés, des esters de glycéril, du phénuron, de l'hydrogène et de la propylamine. Ils émettent des fumées nocives qui peuvent provoquer des vertiges, des maux de tête ou des nausées.

Peut provoquer une irritation des yeux, de la peau et de la gorge. Une mauvaise utilisation intentionnelle impliquant une concentration intentionnelle et l'inhalation du contenu peut être nocive ou fatale. Tenir à l'écart des sources de chaleur et des flammes. Utiliser uniquement avec une ventilation adéquate. Ne pas inhaler les vapeurs. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements.

PREMIERS SOINS : Rincer immédiatement les yeux à l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin. Laver soigneusement la peau avec de l'eau et du savon. En cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Consulter immédiatement un médecin.

ATTENTION : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Pictogrammes et avertissements



1. lire les instructions ci-jointes
2. utiliser un masque de protection individuelle
3. utiliser des équipements de protection individuelle lunettes de sécurité
4. utiliser des équipements de protection individuelle gants de protection
5. protéger des enfants
6. produit inflammable
7. le produit répond aux exigences des normes et directives de l'UE
8. soumis au recyclage sélectif

OBJECTIF

Le kit est conçu pour masquer les rayures et les petites réparations sur la surface des meubles et des panneaux muraux.

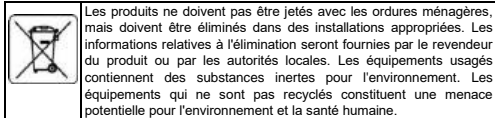
Contenu du kit :

- Labyrinthe 10 pièces
- Crayons de cire 10 pièces
- Aiguiseur 1 pc.

MODE D'EMPLOI

- Testez le marqueur de réparation de meubles sur une zone invisible. Si la couleur correspond, appliquez une couche du produit sur la zone endommagée.
- Si nécessaire, appliquer une deuxième couche pour assombrir. Éliminer soigneusement l'excédent de pigment avec un chiffon si nécessaire.
- Laisser l'agent sécher seul, ne pas accélérer le séchage à l'aide d'un sèche-cheveux ou d'un appareil de bronzage. Des substances inflammables sont libérées pendant le séchage.
- Après avoir utilisé le marqueur, refermez-le hermétiquement à l'aide du bouchon.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa avec son siège social à Varsovie, 2/4 Pograniczna Street (ci-après : "GTX Poland ") informe que tous les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après : "Manuel"), y compris, mais sans s'y limiter, les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après : "Manuel"), y compris, mais sans s'y limiter, les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après : "Manuel") sont protégés par la loi. Tous les droits d'auteur relatifs au contenu de ce manuel (ci-après dénommé "Manuel"), y compris, mais sans s'y limiter, son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à GTX Poland et font l'objet d'une protection juridique conformément à la loi du 4 février 1994 sur les droits d'auteur et les droits connexes (c'est-à-dire le Journal officiel 2006 n° 90, article 631, tel qu'amendé). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du manuel ainsi que de ses éléments individuels sans l'accord écrit de GTX Poland sont strictement interdits et peuvent entraîner une responsabilité civile et pénale.